

El Amigo del Pueblo

Publicación quincenal.—Órgano del grupo de cultura

SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA. Trimestre, 1 Peseta
EXTRANJERO. 2 »
ULTRAMAR. 3 »

PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

La Correspondencia al Director

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: Canal, 27

PAZ Y ARMONÍA

Paz y Armonía. ¡Dulces palabras que poco cuesta tenerlas en los labios, pero que más difícil es contenerlas dentro del corazón!

¡Que hermoso lema, que humanitaria actitud la de intentar por todos los medios que los actos de los hombres conduzcan al cumplimiento de lo que significan esas elocuentes palabras, que encierran en su significado una igualdad y tolerancia cual blasones de verdadera democracia! ¡Cuántos las pronuncian y no las comprenden ó no quieren comprenderlas!

Armonía, significa la amistad y buena correspondencia, y, metafóricamente hablando, la conveniente proporción y correspondencia de unas cosas con otras.

Paz es la virtud que pone en el ánimo la tranquilidad y sosiego opuestos á la turbación y pasiones, esto es, el sosiego y buena correspondencia de unos con otros.

Muy fácil sería cumplir lo que nos dicen esas ideales palabras, pero habría que estar poseído de la cualidad de ser tolerante, de ser fervoroso entusiasta del respeto mutuo, de comprender que todos tenemos los mismos derechos y deberes.

Hay quien proponga la paz y armonía, pero en un sentido exclusivista, entendiéndolo que todo debe hacerse según el parecer de algunos. Equivocadamente, pues para que sobresalga la verdadera apreciación de esos vocablos, que con dignidad debemos pronunciar, es indispensable que todo se disponga y resuelva según el parecer general, con el convencimiento que ha de servir para el bien común.

Si se interpretase el puro significado de tan bellas palabras, podríamos asegurar que *serían balsas de aceite los pueblos y las naciones*, pero para ello es menester desaparezcan los exclusivismos, que dominen la buena fe y que los hombres tengan cierto grado de ilustración y de cultura que pueda enseñarles el verdadero estado de fraternidad que ha de reinar entre los seres humanos, así como la franca relación de sus intereses.

La paz y armonía, bien entendidas, habrían de dominar en el mundo entero para ayudar á nuestra felicidad.

OCTAVIO

Resumen de nuestras aclaraciones

Casi, casi al *Setmanari* no le queda espacio para dedicarlo á la propaganda de su acción católica ni para otra cosa con los artículos kilométricos sobre «*Questions municipals*» que publica, pero por mucho que haga no logrará disfrazar la verdad, no teniendo más remedio á la vista de todos que quedarse enclavado en el eterno sofisma.

Los que leen el *Setmanari* y nuestro modesto quincenal han de saber distinguir lo suficiente para sacar en limpio la consecuencia de los déficits ó estado de las situaciones económicas del municipio en las distintas épocas que se enumeran.

Lo que procura el *Setmanari* es deslumbrar con números, pero no prueba nada en contra de lo que llevamos expuesto ni su campaña conduce á nada práctico, á menos que pretenda, hablando de lo pasado, á que no se hable de lo de la alcaldía actual, que á buen seguro cuando cese de la misma don José Alsius existirá en el municipio un déficit estupendo.

Lo que se ve bien claro estudiando el asunto y siguiendo detenidamente esta campaña ó polémica administrativa, pues no ofrece lugar á duda, es que puede llegarse en lo económico al siguiente resumen, que nadie lo destruye:

Que no había déficit en nuestro municipio al dejar la alcaldía el Dr. D. Francisco de A. Dalmau.

Que á continuación le sucedieron por orden correlativo en la misma: D. Pedro Alsius, D. Juan Mascaró y D. Miguel Carrera.

Que al ocupar la alcaldía, después de estos señores, D. Luis de Ameller se encontró con un regular déficit que ascendía á lo menos á unas 10.000 pesetas.

Que este déficit fué aumentado porque en los cuatro años y medio de su alcaldía el contingente provincial también aumentó en cantidad total de 6.636 pesetas 77 céntimos, que fué ayudado por las rebajas de consumos conseguidas por los amigos de los *administrativos* que ascendieron á 4.524 pesetas 74 céntimos, sin contar con otros aumentos bastante importantes como fueron los de instrucción pública y censo de población.

Que el reparto extraordinario de las 14 mil pesetas fué producto de buscar en los presupuestos la verdad, apareciendo entonces la situación económica real del municipio y de consiguiente el déficit que permanecía oculto de mucho tiempo, por cuyo motivo no hubo más remedio que apelar al reparto de arbitrios extraordinarios, con el cual estudiaron conforme los concejales y vocales asociados señores: D. Martirián Butiá, D. José María Mascaró, D. Joaquín Boschmonar, D. Pedro Alsius y otros, según puede verse en las actas del Ayuntamiento y Junta Municipal de fechas, respectivamente, 28 Mayo 1902 y 7 Febrero 1902.

Que al salir de la alcaldía D. Amadeo Esparch el déficit del municipio importaba la suma de 21.500 pesetas.

Que D. Joaquín Coromina al dejar la alcaldía, después de haberla desempeñado por espacio de 3 años y medio, el déficit del municipio llegaba á la suma de 25.600 pesetas, esto sin contar las 4 mil pesetas importe real de la lámina que no se vendió. Y si añadimos, como es muy natural, las 4 mil pesetas de la lámina ya que no se cobraron y las 3.500 pesetas de que dicho señor había dispuesto, sin poderlo hacer, y que pertenecía cobrarlas al Sr. Franch, encontraremos que el déficit que dejó el Sr. Coromina al abandonar su alcaldía era el de 33.100 pesetas, sólo que de esta cantidad hay que rebajar una parte que sirvió para la compra de los terrenos del nuevo cementerio que costaron unas 4 mil pesetas.

Luego veremos cuando salga de la alcaldía el Sr. Alsius como queda de equilibrada la situación económica del municipio y si, después de sacrificado el pueblo con los derechos de puertas, aún habrá aumentado más el déficit, cuando era ocasión magnífica para extinguirlo.

A su debido tiempo y cuando lo creamos oportuno nos ocuparemos de la alcaldía del Sr. Alsius, que nos parece habrá tela para rato. Dejémosle por de momento tranquilo sin turbar ni siquiera su placido sueño y para que no se diga que pretendamos distraerle por lo que le queda de terminar sus gestiones de Alcalde, pues tiempo habrá para hablar de ello.

¿Que más diremos que no se haya hablado, ni discutido, ni que hayamos contestado?

Nos restan solamente por el presente algunas breves consideraciones:

¿Que la situación del municipio según el *Setmanari* estaba equilibrada cuando entraron á gobernar los republicanos? Pues á que viene que los señores alcaldes anteriores: Alsius, Mascaró y Carrera quisieran pagar sus déficits?

¿Que los ex-alcaldes republicanos según se desprende del *Setmanari* administraron desastrosamente? Pues porque en el número 86 del mismo, con motivo de haber resultado elegidos concejales por el artículo 29 de la ley electoral, en 5 del presente Noviembre, los señores Esparch y Ameller, dice el colega local lo siguiente: «*Creyem del tót acertada la designació de tals personas y tenim una gran confiança en que, per sa gran experiència en les coses del Municipi en la majoria d'elles, y per sa ilustració y coneixements en les altres, han de realitzar obres de profit per Banyolas.*»

¿En que quedamos?

¿No es verdad, amables lectores, que una cosa no compagina con la otra?

Aquí lo que conviene es que cuando entre en funciones el nuevo Ayuntamiento, sin descuidar lo de más importancia, procure esclarecer esas situaciones de los Ayuntamientos anteriores y ex-alcaldes, dándolo á conocer al público con carácter oficial y con los correspondientes comprobantes, y entonces se verá la verdad de todo sin apasionamientos de ninguna clase, no como la hace el *Setmanari* que se conoce le tira la amistad de sus *administrativos* patrocinados.

Nosotros que no ponemos ni dejamos de poner punto final y no nos importa ni deja de importarnos lo que diga el *Setmanari*, estamos siempre á la brecha para alabar ó censurar cuando lo consideramos conveniente á quien se lo merezca y así seguiremos, sucesivamente, nuestro camino emprendido con toda la serenidad y amantes de la pura lógica.

Nadal y els Reis

Els amables llegidors d' aquet modest escrit, ¿farán l' obsequi de continuar la lectura present, meditar un poch, posarse la ma al pit y luego apoyar la proposició si aixís ho creuen convenien?...

¿Sí?

Donchs parin atenció, y llegeixin:

L' any passat, ab motiu de les festes de Nadal y dels Reis, varen coincidir els dos periodichs locals ab escrits parecuts, inspirats gairabé en la mateixa idea; l' un titulantlo «*El Nadal de pobre*» y l' altre ab l' epigrafe «*Els Reis*». El primer pintaba la trista situació de les families pobres, que, lluny de gosar en familia y celebrar ab la natural alegría que en sí proporciona el Nadal, els pobres, voltats de miseria en distins aspectes, passen aqueixa festivitát arraulits en un recó de sa pobríssima llar, ploren y's desesperen á l' ensemps que 'ls mes, la frueixen espiendidament, resultantne un contrast que deu sentirlo y tenirlo en compte el que estima al próxim com á si meteix.

El segón, en ocasió de la sortida del *Tres reis*, aplaudint l' idea, se lamentaba de que mentres els fills de casas ricas y menestralas arribaban al máxim d' alegría per l' abundancia de llemeneduras y joguinas que 'ls *Reis*, els portaban, els fills d' aquelles altres tan pobres habían de conformarse ab la declaració que ab llágrimas cara avall els feyen sos pares de que els *Reis* no hi passan per las casas dels pobres, ab l' agravan de que l' endemá veien aumetar el grau de sa tristesa, quant, mentres els uns se divertian y gosaban ensenyan els joguets, els altres se rampellaban de no poder mostrar ni una llemenedura, ni una insignificant prenda de roba regalada pels fantástichs personatjes.

En termes parecuts, si mal no recordem, s' expresaba la premsa local, ara fa prop d' un any.

Meditin, estimats llegidors, el terrible contrast que resulta en aitals diades: Uns frueixen el Nadal espléndidament y en alguns cassos fins l' espléndida raya al excés, essent el tema, en el si de molts families, la conversa de lo que portaran els *Reis* als innocents y tendres infants, que son la joya, la alegría y fins la vida de llurs pares; puig tots sabem que la quitxalla gosa de debó pro 'l goig dels pares crech que queda centuplicat al veure gosar á sos innocents fillets.

Altres, (els menos, sí, pro n' hi ha) que ja obehint á la falta de trevall del quefe de la familia, á rescents enfermetats ó á distints altres derrotas de que may solen estar man-

cadras las clases humildes, per compte de celebrar el Nadal, no sols ab la mes insignificant diferencia de lo ordinari, que molt sería per ells, ni de pensar ab fer un moment felissos als seus fillets per la diada dels Reis, els atormenta el fantasma del pago del lloger de la casa ó de les terres y de les dificultats ab que lluitan per proporcionar un boci de pa á la familia y els inconvenients que tenen per calzarlos y vestirlos, no ja ab sobretat, sino lo mes necessari per cubrir ses tendres carns y resguardarlas dels frets.

¿Vritat, estimats llegidors, que en aquesta medalla está ben mercada la cara y la creu?

¿Vritat, que 'ls que tenim la fortuna d' estar posseïts de sentiments humanitaris, contribuiriam á una gran obra, juntantnos y fer quelcom práctic per que les desgraciades families, mancades de medis, puguin també, com els altres, celebrar aqueixes dues diadas ab quelcom d' esplendidesa, somriuent alhora tot un poble ben compacte?

Creguin que l' alegría d' un poble d' elevats sentiments com Banyolas, si no es pas general, no es completa; puig siguent Banyolas un tot, els seus habitants forman sos components; y si ploran uns, no poden disfrutar alegrement els altres. *El todo se resiente cuando sufre alguna de sus partes.*

Y nosaltres els banyolins, que á cada dos per tres estem donant provas del amor patri que germina en nostres cors ¿hem de contemplar impassibles aquets contrastos?

No: encarè que sempre ha estat, es y será, allò de que, mentres uns riuen altres ploran, no consentirem mes que en les diades á que ems referim hi hagi alguna familia desgraciada que no rebí l' óbol dels seus conveïns pera mitigar sa pobresa, an que sigui tansols per contemplar á sos fillets riallers com els altres y proporcionarlos un paréntesis en ses afliccions, sens perjudici d' atendre las també en els demés casos que puguin necessitarho.

Es per aixó que preguem á nostres llegidors reconeixin la conveniencia de juntarnos y fer lo que 's pugui per portar á cap aquet projecte y á tal fi preguem al magnífich Ajuntament se fassi seva aquesta proposició, si la considera atendible, y convoqui al poble per medi dels representants de les entitats locals, puig com encara queda un espay de temps, podria tractarse l' assumpto y acordar lo que 's cregués mes convenient.

LA DUDA ETERNA

Quando inquietan el espíritu del hombre ansias del saber y sin prejuicios sectarios abre el libro de la dolorosa historia de la evolución humana y penetra en su íntima trama para intentar descubrir ese fondo en donde se elaborarán los primeros principios de la génesis científica filosófica, para eslabonar á través del tiempo tantos lamentables errores que perduran como manantial inagotable de la mente humana, queda el ánimo suspenso y vacilante, como el viajero que, sorprendido por las sombras de la noche negra, detiene su paso en lugares solitarios y desconocidos. Y si el espíritu humano se agita y conturba ansiando saber, é impotente y fatigado, aunque nunca rendido, se precipita detrás de un ideal para conocer ese más allá que no por privarle de una realidad eterna abate jamás sus energías inmanentes, presente entonces que, á través de lo efímero de la vida, lo sublime se oculta detrás de su experiencia posible y surge del fondo de su alma grito triunfal contra las negaciones supremas de la nada, como la dulce esperanza del viajero perdido.

Afirmaba Augusto Comte que el estudio de la química celeste era un imposible para

la ciencia humana, y, por lo tanto, perderíase el tiempo inútilmente preocupándose de una cosa inaccesible á nuestros conocimientos.

¿No constituye esta temeraria afirmación del sabio positivista uno de los muchos errores que posteriormente le han desacreditado tanto? Si Comte hubiese sabido que el espectroscopio estaba por aquel entonces revelando á otros sabios, Bunsen y Kirchhoff, las maravillas del análisis espectral de los astros, tendría en su haber una tontería menos de las muchas con que metafísicamente se trastornaron después cabezas un tanto equilibradas.

Y de esto se deduce que, en la historia de la humanidad, los errores más graves son los que con su autoridad sancionan los hombres más sabios.

Otro sabio contemporáneo, Félix Le Dantec, ateo científico, afirma con la misma palabra imposible las consecuencias que deriva de su *vertical absoluta*, para decirnos, entre otras cosas, que el hombre no teniendo experiencia de la muerte por sí mismo, ha inventado el dogma de la inmortalidad. «El triunfo del ateo—añade—se funda en la conquista de la ciencia, por el cual el hombre tiene la certidumbre del fenómeno futuro: *de la muerte*. Si se me diera á escoger, *durante mi vida*, entre el ateísmo y la fé, vacilaría sin duda; en la hora de la muerte, no tendría vacilaciones: el ateísmo es infinitamente preferible».

Ahondar en esta jerga puramente metafísica, en que el sabio ateo se escuda y se apoya en la Ciencia, dudando, en cambio, de lo que él piensa durante su vida, sería acentuadamente pueril, puesto que, en los últimos instantes de la vida del sabio es cuando, por lo visto, piensa que ha de tener la certidumbre de su ateísmo.

Brotan de la naturaleza humana en el curso de la historia del hombre, constantes concepciones sobre la supuesta realidad del mundo. Según la más moderna teoría puesta en acto como la moda de la *falda-pantalón*, la energía es el enigma que se oculta detrás de la materia para darnos sensaciones, es decir, para manifestarse á nuestros sentidos: la materia por sí sola no podría tener existencia, ya que en el mundo es imposible concebirla absolutamente inerte, como no se concibe la muerte total y definitiva sin cambios ni transformaciones.

La teoría de la energía ha suscitado curiosas interpretaciones entre los partidos de las dos grandes hipótesis más serias que tratan de explicarse las manifestaciones psíquicas, ó sean: *espiritualistas* y *fisiólogos*. Según la hipótesis de los primeros, el cerebro es el sustrato del alma, que reside en él por un tiempo determinado, es decir, que no ha variado nada esta hipótesis, desde Platón á hoy, 2.258 años.

Según la hipótesis fisiológica, el cerebro es un órgano corporal, sometido á las mismas condiciones que los otros órganos restantes del cuerpo, como el corazón, el hígado, los intestinos, etc., etc., y el alma en él es la fundación simplemente; esto es, casi lo mismo que hace 2.400 años nos había dicho ya Hipócrates.

Como en el amplio campo de las hipótesis caben todas las posibilidades, nosotros también lanzamos hipotéticamente nuestro modo de sentir el alma del mundo.

La energía es inmanente y se objetiva á nuestra percepción por virtud de las formas materiales. Las sensaciones son manifestaciones de la materia sensibilizada de modos variados é infinitos. La energía es simple, pura, inteligente y soberana; ella es la ley, creadora del mundo material; increada á su vez, engendra y modela las formas, se manifiesta en ellas, las transforma para los cambios, penetra á través del átomo, no ocupa lugar ni está sometida al espacio ni al tiempo porque todo lo llena y contiene dentro de sí misma. Ella es la que excita la vida orgánica, desde la más rudimentaria hasta la

más inteligente; la que distribuye, selecciona y divide las especies y los seres todos del mundo; la que regula el orden y la armonía en el Universo; es, en fin, la energía, la infinita é inagotable sabiduría de Dios extendida y difundida por todas partes; por ella se manifiesta el sér inteligente, desde el primer acto propulsor de la vida de los protozoarios hasta la decrepitud y muerte de los hombres.

Platón é Hipócrates, Willams James y Le Dantec, Santo Tomás y Emilio Ferrière, Welmann y Haeckel y otros innumerables hijos de *La Energía*, ¿qué nos han podido demostrar definitivamente? ¿Que dejaron en pos de ellos?

La duda para el escéptico.
La confianza en el más allá para el creyente.

M. Z.

PIRINENCA

LEMA; Primavera es Poesía

Jo miro ab tristesa cimes pirinenques com vos emblanqueixen les neus primarenques, la boira vos tapa de nits y de día donantvos cert aire de suau melangia,

Cel clar que tenies bell color blavis ta llum sempre blanca se 't torna ja gris; ont tens la claror d' aquells jorns tan hermosos? ont tens l' alegría d' aquells jorns ditxosos?

La brisa boscana que fresca al passar omplíes els boscos de suau benestar; com es que ara udoles, y en folls trebolíns apiles flors mortes d' hermosos jardins?

La fértil rosada que fresca y gemada l' herburia mullaves al ser matinada; com es que en nevada de fonda tristor cobreixes la terra de pura blancor?

Floretes boscanes d' olor deliciosa jo us busco, y no us trovo ja en l' herba molsosa; ont son les floretes d' hermosos colors? ont sou que no us veuen mos ulls somniadors?

Pastor que cantaves al clarejá 'l día cantars amorosos rublerts de poesia; com es que no cantes els plers de l' amor en belles complantes d' eterna dolsor?

Aucells que saltant per les branques dels pins bell chor ne formaveu de gais serafíns ont sou que no sento la vostra armonía? ont sou á portorne la vostra alegría?

Tot té una tristesa que 'm dó desconhort, per tot s' hi respira l' alé de la Mort, tot te en son aspecte quelcom misteriós, quelcom que s' imposa, quelcom pahorós...

II

L' hivern ja agonitsa, sa ullada darrera veu com ja s' acosta radiant Primavera que ahí en el crepuscle florí com la rosa y al naixer l' aurora ja es tota desclosa.

El sol brilla espléndit, y ab rajos de foch trosseja la boira, que fuig poch á poch... ja plenes de vida n' esclaten poncelles, y broten rojenques les gaies roselles

Y alegre ja torna la dolsa aucellada qu' havia allunyada la trista glasada. Y entona sos cántichs de poétich amor lo rossinyol mestre, l' excels trovador.

De llum s' assadollen inmenses planuries, de vert ja 's vesteixen les fosques boscuries, y á dolls ja rebrotan les fons regalades, y quietes xeliquen ses aigües prehuades.

La Mare Natura mostrantse 'ns riallera mos fá bella ofrena de la Primavera, la qu' es sempre hermosa y coberta de flors la que 's la Deesa dels tendres amors.

La Musa perpétua que sempre 'ns inspira les troves mes belles á la nostra lira, la que 's font divina de Vida Amor la que tot ho encisa ab sa dolsa claror.

Cantemla poetas en suaus madrigals, canteula poetas en cants magistrals; y quant Ella 'ns miri sentint nostre cant besemli ses plantes tots junts, sospirant.

Y per adorarla aixequemli un altar ont tota la vida pogueria cantar perque Ella 'ns inspira ab sa dolsa armonía perque Ella es la Mare de la Poesía!

M. TORRES SUÑOL

LAS NIÑERAS GUAPAS

¡Vaya! ¡Aquí tienen ustedes á un hombre apurado! Hace ya días que necesito una niñera, no para mí,—¡Dios me libre!—sino para un niño mío chiquitín, que hoy por hoy no se llama Nicolás como el de la copla, y esta es la hora en que todavía no he logrado ponerme de acuerdo con mi cara esposa acerca de si la niñera ha de ser guapa ó fea.

Dirán ustedes que en esto no debemos meternos los hombres, y les parecerá mal que yo saque á luz estas nimiedades del hogar doméstico; pero les contestaré respetuosamente que hoy vivimos de la nimiedad y que para mí el que mi hijo tenga una niñera guapa ó fea es cosa del mayor interés, puesto que ha de influir quizás poderosamente en su porvenir.

Consultando primeramente lo que los gramáticos llaman *uso constante* y los historiadores *tradición*, nos encontraremos con que la costumbre ha establecido ya su fisonomía peculiar á cada clase del gremio doméstico.

En una casa bien organizada, el cochero es pelicano y coloradote: el lacayo, chiquitín y enteco; el ayuda de cámara ha de usar patillas negras y grandes; la cocinera ha de ser rechoncha, chata y un si es ó no aficionada al vino; la doncella ha de estar opilada; el ama de cría ha de tener algo entre vaca suiza y cervecero holandés, y, en fin, la niñera ha de ser joven como la inocencia, fresca como la rosa de la mañana y hermosa como la ninfa de la primavera.

Este brazo derecho le tengo medio inútil de los pellizcos que me da mi mujer cuando me oye hacer estas consideraciones; pero díganme ustedes en caridad, de parte de quién está la razón.

Si siguiendo las indicaciones de mi costilla busco una niñera fea, se ofenderán mis sentimientos estéticos, quebrantaré las leyes de la costumbre que ya he citado, y me pondré en ridículo ante mis amigos.

No hay nada más inarmónico que un matrimonio que va á paseo al Prado y lleva delante al hijo de sus entrañas en brazos de una moza zafia, desgarrada, renegrida aún por los aires del campo, peinada á lo alcarreña con el pelo aplastado en las sienes y un picaporte en el colodrillo, la nariz chata, los ojos hundidos...

A todos los que pasan se les ocurre algo.—¡Jesús, que niñera!—¿Adónde habrán encargado eso?—¿La habrán tomado en el Retiro?—¡Esa mujer desciende del orangután!—¡Como ha de llorar el niño si no le dejará el miedo!—¿Dónde tenían los ojos los padres? etc., etc.

La experiencia hace mucho, y yo ya sé los inconvenientes, las murmuraciones, el descrédito que puede acarrear á una familia sensible el uso de cierta clase de niñeras.

Una niñera guapa puede, por el contrario, ser origen de muchos bienes.

En primer lugar, que la hermosura siempre es hermosura y atrae. Cuando la niñera sale á la calle, los amigos de la casa se acercan á preguntar por los señores, atención que no se tiene cuando la niñera es un coco.

El niño se acostumbra desde su infancia á ver continuamente una cara bonita (que es, después de todo, el sistema Froebel, aplicado á lo estético), y cuando llega á mayor no busca sus novias entre las señoritas narigudas ó bizcas ó juanetudas.

Esos hombres que ustedes verán por ahí casados con verdaderos mamarrachos, ¿cómo se comprende que hayan llevado al altar mujeres tan feas, si no se reconoce que desde

chiquitines se aflicionaron al esperpento?
Va usted con la señora á paseo á la Castellana ó á ver la procesión del Corpus, á la revista militar, y llevando delante una niñera guapa, que anda con garbo y viste con gracia, la gente se para á mirar; hay quien se acerca á decir: «¡Jesús que niño tan mono! Dios le bendiga!» Y estos piropos y otros votos de prosperidad, ¿á quién se dirigen? A mi chiquitín. ¿A quién se deben? A la niñera.

Supongamos que en la procesión hay apreturas, y luego carreras y sustos... Pues no tengo que temer que á mi hijo le ocurra nada, porque la niñera será defendida por los que la rodean y con ella mi chiquillo.

Ya se yo que las niñeras guapas son más propensas á inflamar el corazón de los hombres; pero supuesto que niñera sin novio no se concibe, también en esto prefiero que sea guapa la mía, es decir, la de mi hijo; porque las feas se llevan, por regla general, los quintos del último reemplazo, torpes aún y desgarrados, y para las guapas se quedan los sargentos y aun los subtenientes (se han dado casos), y excusado es que yo demuestre la diferencia que hay entre un quinto y un clase, que está ya en carrera de ser algo.

Pues bien; todas estas y aún más razones, que yo creo de peso, las expongo á mi esposa; pero ella, que es celosilla en parte y egoísta en todo, jura y perjura que no entrará en casa niñera guapa, y me dice: «Puchero que no has de comer, déjalo cocer.» Si tal que lo dejo y lo dejaré cocer, puesto que yo no he de saborearle; pero ¿eso quita que yo pida un puchero arreglado al arte todo lo posible?

Yo quisiera, pues, que me digieran ustedes de parte de quién está la razón, que procurarán convencer de ello á mi mujer, y que influyeran en la resolución de este asunto doméstico, pendiente hace días. Porque el tiempo se pasa, la niñera no viene y el muchacho anda estos días en brazos de mi suegra, que me le va á echar á perder.

Porque mi suegra ¡Más vale callar!

M. MATOSES

OTOÑO

¡Qué tristes son las tardes del Otoño neblino!

Lo mismo que los árboles con su tono amarillo, que el campo sin verdes, que el espacio sin brillo.

¡Así están nuestros ánimos de mustios y abatidos!

Parece que por dentro lloramos sin sentirlo, y á veces sin dar cuenta, lanzamos un suspiro, que va á pagarse errático en lo hondo del vacío.

Pausada está la lluvia cayendo de continuo, como caen las hojas al pie del árbol mismo, para ser arrastrada en raudos torbellinos, que mancha su pureza y las envuelve en limo; y las convierte en heces... ¡Heces, las que habían sido galas de primavera, sombra, ornato y vestido del árbol, que se queda, como esqueleto vivo, en semestral letargo, centinela dormido.

Parece que una ráfaga de letal poderío en la naturaleza inocula su virus. ¡Y hojas, insectos, flores, aves y almas, á un mismo tiempo sienten la interna

acción del maleficio!
Todo viste de luto.

No hay cánticos ni ruidos ni arrullos ni gorjeos, ni hay arpegios ni ritmos; ni encantos ni aromas, ni jardines floridos, ni esmaltadas praderas ni excursiones, ni idilios.

Tendió naturaleza ya su velo tupido de indefinible tono de incierto colorido; que hace vaga á la idea, al pensamiento tímido, al sentir receloso, retardatorio al juicio,

En ambiente pesado el Otoño vivimos una vida sin alma, corazón sin latidos, vista sin horizontes, hasta aurora sin brío.

Letargo melancólico, paréntesis tristísimo... ¡Dejad que pase el tiempo medio mundo dormido!

D. C.

CONCURSO DE LA FEDERACIÓN AGRÍCOLA CATALANA BALEAR

La Federación Agrícola Catalana Balear para evitar en lo posible las dificultades con que por falta de hábito comercial de los agricultores pueda tropezar en su implantación el Banco Nacional Agrario de España en proyecto, abre un concurso, sin limitación alguna ofreciendo un premio de 1000 pesetas al autor de la mejor cartilla que pueda servir de texto en las escuelas rurales para la enseñanza á niños y á adultos de nociones de prácticas mercantiles y contabilidad suficientes para sostener relaciones con un Banco Agrario y que den también patrón para la contabilidad de una Caja Rural.

Condiciones del Concurso:

1.º La cartilla en forma clara y precisa, comprensible para la masa de agricultores, explicará las prácticas mercantiles que le son indispensables para servirse de las Cajas Rurales. Sindicatos de diferentes clases y Bancos, especialmente del Banco Nacional Agrario en proyecto. Se consagrará particular atención á las cuentas corrientes de crédito aplicadas al movimiento de caja de una explotación rural, teniendo también en cuenta el artículo 153 de la ley hipotecaria reformada.

2.º Se ofrecerán modelos de contabilidad que sirvan de patrón á los Agricultores, considerados particularmente y de un modo señalado á las Cajas Rurales de los diferentes sistemas.

3.º Explicación de prácticas y operaciones de contabilidad entre las entidades de crédito, cooperación agrícolas y el Banco Nacional Agrario de España.

4.º Para la redacción de la cartilla se supondrán conocidas las reglas fundamentales de la teneduría de libros por partida doble.

5.º Los originales serán admitidos hasta las 12 del mediodía del 28 de Febrero de 1912 en la Secretaría de la Federación Agrícola Catalana Balear (Puertaferriosa, 21, Barcelona): Deberán estar redactadas en castellano y presentadas bajo sobre cerrado, en el que solo se escribirá un lema: Este lema se repetirá en otro sobre cerrado que contendrá el nombre y domicilio del autor y que no se abrirá hasta el acto de la entrega del premio.

6.º Por acuerdo del Consejo de la Federación Agrícola Catalana Balear tomado en sesión celebrada el 7 del corriente mes, formará el Jurado Calificador la Comisión de propaganda del Banco Nacional Agrario nombrado en el Consejo del 3 de Octubre último

y que suscribe la presente circular.

7.º El Premio se adjudicará por modo solemne en la sesión anual que el Instituto Agrícola Catalán de San Isidro celebra el 15 de Mayo con motivo de su Santo Patrón.

8.º Se reconoce al autor de la Cartilla que resulte premiada la propiedad literaria de su obra-reservándose, no obstante, la Federación Agrícola Catalana Balear hacer una primera edición por su cuenta para repartir á los Sindicatos Agrícolas y Cajas Rurales, existentes en España en 1912.

Barcelona 15 de Noviembre de 1911.—
Presidente, Teodoro Creus y Corominas, Secretario, Jaime Cussó y Maurell, Vocales, José Zulueta y Gomis, Mariano de Linares, Juan Riba.

Los Secretarios adjuntos.—Juan Pardo Werhle, Secretario general de la Federación Agrícola Catalana Balear, Jaime Maspons y Camarasa, Secretario general del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.

ECOS DEL MUNICIPIO

Sesión Ordinaria de 2.ª Convocatoria del día 18 de Noviembre de 1911.

Tingué lloch aquesta en la Sala de Sessions del Ajuntament, essent presents los Regidors Srs. Laqué y Malagelada presidida per lo Sr. Alcalde D. Joseph Alsius, qui ordená fos llegida l'acta de la darrera sessió que se aprobá

Se dona compte de la comunicació rebuda de D. Martí Puig en la que fa constar deixar de esser el Director de EL AMIGO DEL PUEBLO.

Igualment se dona compte de la rebuda de D. Francisco Ballesteros participant al Consistori se torna á fer carrech de lo Administració de Correos y Telégrafos de aquesta Vila, enterantse el Cabildo ab verdadera satisfació.

Se llegeix la comunicació del Real Club de Barcelona expresant el seu agrahiment per las atencions dispensadas á la Comissió que assistí pera la colocació de la primera pedra del LLACH SPORT CLUB de aquesta Vila, enterantse ab verdadera satisfació.

A proposta del Sr. President s'acorda inscriurer al Padro de la Beneficencia Municipal, al pobre Pere Pinsach.

El Sr. Precident crida l'atenció de la Comissió de Foment pera que estudihi la manera de arreglar la paret derribada del nou Cementiri; axis com la manera de poder fer un córral per los tocinos en el Matadero.

El vehí Salvador Butiñá, interessa de nou, la pronta solució de la denuncia presentada respecte de certs abusos que se cometén en el Rech de Guemol.

INFORMACIÓN

Por fin el día 19 del actual se celebró en las Casas Consistoriales la subasta para la construcción de nichos é hipógeos en el nuevo cementerio, quedando adjudicada á favor de D. Juan Torroella por el precio de 13.250 pesetas.

Ya era hora. Si antes se hubiera efectuado no se hubiera derrumbado parte de lo construido y no se habrían perjudicado los intereses municipales.

En la antigua carretera de ésta á Bascara, en su parte lindante con la finca propiedad, antes, de D. Roqué Teixidó, se ha desprendido un trozo de pared, quedando un claro en el que es muy facil pueda caer cualquier carruaje.

Debería la autoridad interesarse para su arreglo inmediato, pues dura demasiado en ese estado.

Después de estar acordado por el Ayuntamiento que se complete el alumbrado público eléctrico, aun no se ha verificado, como si los vecinos de ciertos barrios no fuesen dignos de atención igual que los de los demás.

Ahora que el alumbrado eléctrico resulta mucho más barato para el consumidor, val-

dría la pena de completar el alumbrado público, y además sería una gran mejora.

Hay cosas que no se explican. ¿En donde está la actividad, que pregonan algunos, de nuestro alcalde D. José Alsius?

NOTICIAS

El domingo pasado tuvimos el gusto de recibir la agradable visita de nuestro distinguido y estimado amigo, el ex-Diputado á Cortes por este distrito, D. José Torras Sampol. Creémos que su venida á esta localidad está relacionada en asuntos de gran interés para el distrito.

Farmacia de turno para hoy la de D. Teodoro Masgrau calle Mercadal.

Enviamos nuestro muy sentido pésame á la familia de nuestro querido amigo D. Pedro Frigola, por el fallecimiento de su hija Remedio (Q. E. P. D.) ocurrido el día 20 del actual.

La Gaceta ha publicado la distribución del crédito de subvenciones á caminos vecinales.

Para Gerona, años: 1912, 43.821 pesetas; 1913, 31.698 pesetas; 1914, 26.790 pesetas.

Relación de los caminos vecinales admitidos dentro del crédito concedido á nuestra provincia:

—Fortiá á Castello de Ampurias, Ribas á Campellas, Llansá á la carretera de Vilajuiga al Puente de Campmany, Ribas á Caralps, Palau de Santa Eulalia á la Estación de San Miguel de Fluviá, puente en la carretera de Basalú á Rosas á Vilanant, Cistella y Vilarigt, dos puentes en el camino de Figueras, unos la rivera de Guillas, Gahusas á la carretera de Estartit á San Jordi, Vilopriu á la estación de Camallera, Gerona á Olot á Padrós, Pontós á la carretera de Madrid á Francia y á la carretera de Basalú á Rosas, estación de Cruheta á Madremaña, Pont de Molins á Las Escalles.

El día 18 del actual contrajeron matrimonio D. Timoteo Abril con la simpática señorita D.ª Mercedes Freixa, hijos respectivamente de nuestros queridos amigos D. Pedro Abril y D. Joaquin Freixa, ambos de esta localidad.

La enhorabuena á las familias y mil felicidades á los nuevos desposados.

En carta circular que hemos recibido de la Sra. Vda. de D. José M.ª Vallés y Ribot, de Barcelona, se nos participa que se ha encargado de la continuación y dirección del bufete de Abogado que dejó su ilustre marido al fallecer, su antiguo auxiliar y abogado D. José M.ª Ridaura y Bassols, perfecto conocedor de todos los asuntos de aquel despacho, Ronda de S. Pedro número. 5, 1.º 1.ª

El pasado jueves, 23 del corriente, falleció á la avanzada edad de 73 años, la virtuosa señora D.ª Carmen Puig Viuda de Soler. (Q. E. P. D.)

Al acto del entierro asistió mucha concurrencia que patentizó las simpatías de la finada y el aprecio á la familia, á la que testimoniamos nuestro más sentido pésame.

Hemos recibido la visita del periódico *La Voz de la Verdad*, de Barcelona, con el cual establecemos el cambio.

Ha reaparecido el semanario Ripollés *El Puigmal*, de lo cual nos alegramos sobremanera.

Apesar de la lluvia que cayó en abundancia el jueves pasado, celebróse el viernes con espléndido día, la tradicional é importante *fira de San Martíria*.

No revistió la importancia de otros años por causa de la lluvia del día anterior, pero se hicieron regulares transacciones.

BODEGAS REGIONALES

DE

G. CAMPÀ MIR

Extenso surtido de VINOS de JERÉZ, MALAGA y otras clases
DESPECHO EN BARCELONA
Calle Castillejos, 74 (S. M.)

SUCURSAL EN OLOT
Esteban Hostench, Virgen del Portal, 6

Representante en Bañolas

AGUSTIN FAIG

34 - Plaza Constitución - 34

LUIS CELRÀ

NUEVO REGADERO DE ESTA A BAÑOLAS Y VICE-VERSA
SE RECIBEN TODA CLASE DE ENCARGOS

EN BAÑOLAS:

Plaza Santa Maria, núm. 2,
(antigua casa Muntané)
y en la posada el Suizo, Pla-
za Constitución

EN BARCELONA:

Centro de recaderos La Con-
fianza, Assahonadors. 35, (jun-
to Princesa), teléfono 2412, y
Hospital, núm. 4, (Estanco)

Actividad y puntualidad en los encargos

ANÍS Y VERMOUTH DEL UNIVERSO

Premiados en varias Exposiciones

JAIME REGÁS RIERA

Puente Mayor, 43, 45 y 47. - GERONA

Venta de máquinas KOHLER para coser

Representante: PEDRO ABRIL

Plaza Turers, 14 - BAÑOLAS

NOTA. Dicha casa repara toda clase de máquinas para coser y tiene un gran surtido de piezas y agujas para las mismas

FÁBRICA DE CURTIDOS

DE

Amadeo Esparch Saus

SUELA BLANCA CURTICION ANTIGUA
BAÑOLAS (GERONA)

LA TROPICAL

FÁBRICA DE LICORES Y ANISADOS

DE

PUNTI Y DEU

FÁBRICA, PUJADAS 95 y 120 SUCURSAL EN VICH
San Martín de Provensals Rambla del Carmen, 7

Despacho: Cortes, 700, BARCELONA. Teléfono, 2181

PELUQUERÍA

DE

JOSÉ GRATAÇÓS

Especialidad en el corte de cabello y barba

PLAZA DE LOS ESTUDIOS, 8
BAÑOLAS

POSADA DEL SUIZO

DE

BERNARDO MIR

SERVICIO A LA CARTA Y A CUBIERTOS

En este establecimiento encontrarán los señores viajeros, y el público en general, espaciosas habitaciones cómodamente amuebladas.

Cuadras ventiladas para caballerías y carruajes

PRECIOS MÓDICOS

Plaza de la Constitución, núm. 27. - BAÑOLAS

ABONOS MINERALES Y QUÍMICOS

Se facilitan a precios sumamente económicos, por no intervenir mas que el depositario.

GUANO, que viene dando inmejorable resultado, y que antes se vendía a 21 pesetas los 70 kilos, ahora a 19 pesetas.

Superfosfato de cal; nitrato de sosa; cloruro y sulfato de potasa, sulfato de amoniaco y escorias Tomas

SALVADOR DURÁN, Espartero
Carretera de Olot. - BAÑOLAS



CARRUAJES

DE

PEDRO SOLENCH

SERVICIO DIARIO
DE BANOLAS A GERONA Y VICEVERSA



EL REY DE LOS LICORES
Pedido en todas partes: FERRO QUINA

CALISAY



Se suplica a la Ciencia practique un escrupuloso analisis quimico cientifico para reconocer las superiores cualidades de dicho licor.

Fabricante: MAGIN MOLLIFULLEDA

ARHNYS DE MAR (Barcelona)

ANIS - CRIOLLA
y Rhum VICTORIA

EL AMIGO DEL PUEBLO

ÓRGANO DEL GRUPO DE CULTURA
BAÑOLAS

Sr. D. _____